



CLASSIQUES
GARNIER

« Index des œuvres, des auteurs et des traducteurs. (jusqu'au XVI^e siècle) », in
COLOMBO TIMELLI (Maria), FERRARI (Barbara) (dir.), *Nouveau Répertoire de mises en
prose (suite). Récits brefs et autres genres (XIII^e-XVI^e siècle)*

DOI : [10.48611/isbn.978-2-406-15796-0.p.0515](https://doi.org/10.48611/isbn.978-2-406-15796-0.p.0515)

*La diffusion ou la divulgation de ce document et de son contenu via Internet ou tout autre moyen de
communication ne sont pas autorisées hormis dans un cadre privé.*

© 2024. Classiques Garnier, Paris.
Reproduction et traduction, même partielles, interdites.
Tous droits réservés pour tous les pays.

INDEX DES ŒUVRES, DES AUTEURS ET DES TRADUCTEURS

(jusqu'au xvi^e siècle)

Cet index énumère les titres, noms des auteurs et des traducteurs nommés dans les notices, dont il reflète par conséquent certaines variantes formelles ; les répertoires habituels : *Dictionnaire des Lettres Françaises*, *Moyen Âge et Seizième siècle*, *Jonas*, nous ont fourni des critères utiles pour l'établissement de certaines entrées. Les indications « V » et « P » permettent de distinguer les œuvres en vers et en prose dans les cas d'ambiguïté. Les titres en gras correspondent aux notices ; l'astérisque renvoie à celles du *Nouveau Répertoire de mises en prose* de 2014.

- Adam de Suel, *Distiques de Caton* : 212
Adenet le Roi, *Cleomadés* : 85
Adson de Montier-en-Der, *De Antichristo* :
377
Aelred de Rieuvaux, *Genealogia Regum
Anglorum* : 343
Agregacion des secrés de nature : 13,
14, 16
Aimeri Picaut (attr.), *Liber sancti Jacobi
(Codex Calixtinus)* : 363
Alain Chartier, *Breviaire des nobles* : 240
Alart de Cambrai, *Li Livres qui estrais est
de philosophie et ensement de moralité* :
288
André le Moine, *Pénitence Adam* : 303
Aneau, Barthélemy : 265
Annonciation : 59
Anonyme de Béthune, *Histoire des ducs de
Normandie et des rois d'Angleterre* : 214
Anonymus Neveleti : 148
Art de bien vivre : 147
Artus de Bretagne : 270
Aspremont : 498, 499, 500, 502, 503
Assomption Notre Dame : 59, 61
Au Vendredi nostre Deus morit : 306
Avianus : 149
Bandello, Matteo : 51
Barlaam et Josaphat : 19, 20, 21, 213,
399, 411
Barlaam et Josaphat V : 22
Barlaam et Josaphat (version champenoise) :
342, 438
Barthélemy l'Anglais, *De Proprietatibus
rerum* : 306
Baudouin de Condé : 312
Beauté d'une dame : 111
Belleforest, François de : 51
Bellum Africum : 114
Bellum Alexandrinum : 114
Bellum Hispaniense : 114
Bible, Ancien Testament : 25
Bible anglo-normande : 29
Bible d'Acre : 38
Bible, Genèse : 37, 41, 405, 437
Bible, Macchabées : 37, 38, 39, 41, 405,
437
Blasme des femmes : 293
Bonaventure (saint), *Legenda major Sancti
Francisci* : 357

- Brevis historia Regum Angliae et Scotiae usque ad Henricum III* : 296
 Brunet Latin, *Livres dou Tresor* : 136
 Brut (moyen anglais, en prose) : 106
 Brut P : 106, 293
 Brut d'Engleterre abregé : voir Brut P
 Buscalus : 85
- Cassidorus : 289, 302, 307
 Cassiodore : 33
 Chansonnier français A : 392
 Chansonnier français La : 311
Chastelaine de Vergi : 45, 46
 Chastelaine de Vergi V : 47
 La Chastelaine du Vergier [1540] : 51
 La Chastellene du Vergier (moralité en vers) : 51
 Chastie Musart : 306
Chemin de long estude : voir Jean Chaperon
 Le Chevalier au barisel : 212
 Chevalier au cygne P : 210
 Christine de Pizan
 Chemin de longue estude : 57
 Épître Otbea : 240
 Chronique d'Angleterre P : 97, 98, 99, 100, 101, 102, 103
 Chronique d'Ernoul : 210, 211
 Chronique de Guillaume de Tyr : 217, 218, 222
 Chronique de saint Denis / Denys : 347, 348, 490
 Chronique de Turpin (version Jobannes) : 112
 Chronique des ducs de Normandie : 304
 Chronique du monastère de Hales (en latin) : 99
 Chronique du Pseudo-Turpin (version II) : 214, 304
 Chronique française des rois de France : 214
 Chronique universelle : 62
 Chronique universelle abrégée, depuis Adam jusqu'à Artaxerxès : 283
 Chroniques de Tournay : 85
 ***Chroniques et Conquêtes de Charlemagne** : 502
- Les Cinq joies Nostre Dame* P : 212
Les Cinq playes du precieux coeur de nostre doux saulveur Jhesus : 348
Compassio beate Marie circa cruce : 326
Les Complaintes dez neuf malheureux et des neuf malheureuses : 240
Conception Nostre Dame : 59, 61, 375, 377, 403, 408, 426, 427
 Conception Nostre Dame V : voir Wace
 Conseil des oiseaux : 45, 46
 Conte du papegau : 154
 Contes dou rois Flore et de la bielle Jebanne : 85
 Conversion de saint Paul : 370, 375, 377
 Crenne, Elisenne de, *Angoisses douloureuses* : 504
 Cronique monseigneur saint Denys : 349
 Cyranides : 14
- David Aubert : 469, 502
 Débat de l'âme et du corps : 300
 Débat des deux sœurs : 45
 Le Debat et question de l'amorelx et de la mort ensembles : 299
 Decacornon : 62
 Décrétales (*Collectio Tertia, Liber IV*) : 457
 Les Demandes que Diex fist a Adan et a Achas P : 212
 Description de la Terre sainte : 294
 Devotte Contemplation sur le couronnement de Notre Seigneur : 349
 Dis de l'empereour Constant V : 87
 Dit de l'unicorne : 300, 309
 Dit des oiseaux : 45
 Dits extraits du Livre de Sapience : 348
 Les Dix Commendements : 342
 Doctrinal Sauvage : 212
 Du Bartas, Guillaume, *La Sepmaine ou Creation du Monde* : 263
 Du Verdier, Antoine, *Bibliothèque François* : 139, 158, 267, 268
- Eaue de mercure : 14
 Échelle de charité : 326

- Empereur Constant** / *Contes dou roi Constant l'empereur* : 85
- Enseignemens Aristote de quantes natures contient l'ome en soy* : 147
- Enseignement d'un père à son fils* : 405
- Épistre de Maistre Cesar* : 239
- Épître d'Hector à Louis XII* : 219
- Épître que Bernard envoya au prince Raymond* : 240
- Eracles* : 217, 218, 222, 223, 291
- L'Erberie** : 91, 92, 95
- L'Ermite et le Jongleur* : 389
- Eructavit* : 409
- L'Espistre qu'Aristotes envoya au roi Alixandre* : 306
- Estoire Charlemainne* : voir *Chronique du Pseudo-Turpin* (version II)
- Estoire del saint Graal* : 210, 303
- Estoire dou roi Labiel et du roi Laban* : 85
- Estoires d'Outremer (et de la naissance Salebadin)* : 210, 222
- Évangile de Gamaliel* : 295, 296
- Évangile de Nicodème P* : 97, 213, 380
- Évrart de Conty
- Écbecs amoureux moralisés** / *Livre des eschez amoureux moralisés* : 67, 69, 70, 71, 72, 73, 75, 79
- Problèmes d'Aristote* : 71
- Évrart de Conty (attr.), *Eschés amoureux V* : 75
- Exposition des fables Ysopet* : 147, 148
- Exposition ou méditation sur le psaume Miserere* : 457
- Faits des Romains* : 113
- Faits des Tartares* : 312
- Fierabras P* : 498, 499, 500, 502
- Fierabras V* : 503
- Fille du conte de Pontbieu* : 210, 212, 215, 216
- Flavius Josèphe, *Antiquités judaïques* : 32, 33, 42
- Fontaine, Charles : 265
- Galien le Restauré** « *lyonnais* » : 475, 492
- Galien le Restauré** : 477, 480, 482, 485
- Galien Restauré* : 492
- *Garin de Monglane** : 492
- Gautier d'Arras, *Eracle* : 85
- Gautier de Coinci : 409
- Miracles de Nostre Dame* : 173, 212, 311, 405, 409
- De Genealogia Trium Mariarum* : 447
- Généalogie des rois de France* : 112
- Geoffroi de Villehardouin, *Conquête de Constantinople* : 304
- *Gérard d'Euphrate** de Jean Maugin : 496, 502
- Gérard du Frattre** : voir Le Gros, Jacques
- Gilbert de Cambres, *Lucidaire* : 300
- Gilbert de la Porrée : 123
- Gilles de Rome, *De Regimine principum* : 76
- Girart de Vienne : 490
- Godefroy de Bouillon : voir *Chevalier au cygne P*
- Gossuin de Metz
- Image du monde** : 14, 15, 16, 17, 117, 118, 121, 124, 126, 132, 133, 134, 136, 139, 140, 141, 142, 293
- Image du monde / Romanz de l'ymage deu monde V* : 97, 98, 117, 136
- Miroir du monde* : 128, 134
- Grandes Chroniques de France* : 62
- Grantz Geanz** : 97, 98, 99, 100, 101, 102, 103, 104, 106
- Grantz Geanz V* : 100
- Grégoire de Tours, *Libri VIII miraculorum* : 420
- Grégoire le Grand, *Regula Pastoralis* : 368
- Griseldis* (rédaction B) : 298, 457
- *Guérin de Montglave** : 492
- Gui de Cambrai, *Barlaam et Josaphat* : 22
- Guillaume Alexis
- Blason des faulses amours* : 191
- Les Fainctes du monde* : 326
- Guillaume d'Auvergne, *Livre de pénitence* : 457
- Guillaume de Conches (attr.), *Moralium dogma philosophorum* : 123

- Guillaume de Digulleville, *Pelerinage de la vie humaine* : 335
- Guillaume de Lorris, *Le Roman de la Rose* : 510
- Guillaume de Machaut, *Jugement du roi de Bobême* : 365
- Guillaume de Malmesbury
De Gestis Pontificum Anglorum : 343
Vita Aedwardi regis : 343
- Guillaume de Saint-Cloud, *Kalendrier la royne / Calendrier de la reine* : 14, 16
- Guiiron le Courtois* : 106
- Helcanus* : 289, 302, 307
- Henri* : 306
- Herberay des Essarts : 496
- Herculés* : 270
- Herman de Valenciennes, *Bible* : 39
De l'Assumpcion Notre Dame Sainte Marie : 293
- Hernaut de Beaulande* : 490
- Histoire de Barlaam et du roy Josaphat P* : 326, 327
- Histoire d'Hérodès, de Judas et de Pilate* : 326
- Histoire de Pierre de Provence et de la belle Maguelonne* : voir *Pierre de Provence*
- Histoire de Tobie* : 365
- Histoire des Albigeois* : 311
- Honorius d'Autun
Elucidarium : 311
De Philosophia mundi : 294
- Huon Le Roi de Cambrai : 312
Regrets Notre Dame : 212
- Hystoria de los siete sabios de Roma* (en castillan) : 320
- Hystoria bedificiorum civitatis Rome* : 291
- Image du monde* : voir Gossuin de Metz
- Invention de la Croix* : 371
- Invention de la sainte Croix* : 400
- Isopet I* : 148, 149
- Isopet III de Paris* : 147, 148, 149
- Issac, *Liber urinarum* : 15
- Istoire de la Chastelaine du Vergier et de Tristan le Chevalier* : voir *Chastelaine de Vergi*
- Jacques Bretel, *Le Tournoi de Chauvenci* : 297
- Jacques de Baisieux : 312
- Jacques de Longuyon, *Les Vœux du Paon* : 292
- Jacques Legrand
Archiloge Sophie : 67, 69
Livre des bonnes mœurs : 457
- Jakob Locher, *Stultifera navis* : 196
- Jean Acart de Hesdin, *Prise amoureuse* : 365
- Jean Bagnyon, *Conqueste du grant roy Charlemaigne des Espagnes / Histoire de Charlemagne* : 502
- Jean Belet : 373, 374, 398, 402, 423, 425, 426, 436
- Jean Brisebarre : 365
- Jean Chaperon, *Chemin de long estude* : 55
- Jean Corbechon : 306
- Jean d'Auton, *Ballade du jour de l'an* : 219
- * *Jean d'Avennes* : 215, 216, 222, 223
- Jean de Chavenges : 149
- Jean de Mailly, *Abbreviatio in gestis et miraculis sanctorum* : 60
- Jean de Mandeville
Lettre à Édouard III (en latin) : 100
Voyages : 100, 305
- Jean de Meun
Le Roman de la Rose : 510
Testament : 365
- Jean de Saint-Quentin, *Le Dit des annelés* : 326
- Jean de Thuin
Hystore de Julius Cesar : 109, 113
Roman de Jules César V : 110, 111, 113, 114
- Jean de Venette, *Histoire des Trois Maries* : 447, 451, 452, 457, 460, 461
- Jean de Vignay
Légende dorée : 59, 62, 353, 375

- Miroir historial* : 350
- Jean de Villiers : 85
- Jean de Wavrin, *Recueil des croniques et anciennes istoires de la Grant Bretagne, a present nommé Engleterre* : 105
- Jean Drouyn : 197
- La Grant nef des folles selon les cinq sens de nature* : 191
- Les Ditz non notables et speculez d'un très rude engin tant en verité qu'en fables* : 191
- Nef des folz du monde* : 191
- Vie des Trois Maries* : 191, 445, 450, 463
- Jean Gerson : 147
- La Passion de Nostre Saulveur Jhesus* : 348
- Jean Golein, *Festes nouvelles* : 353
- Jean le Conte, *Miracles de Nostre Dame* : 161, 162, 163, 167
- Jean le Galois, *Bourse pleine de sens* : 205
- Jean Lemaire de Belges, *Épître du roi à Hector* : 219
- Jean Marot, *Épître à Jeanne de Bretagne* : 219
- Jean Miélot : 72, 469, 471
- Débat de la vraie noblesse* : 72
- Débat d'honneur entre trois chevalereux princes* : 72
- Épistre de Marc Tulle a son frere germain Quintus* : 72
- Miracles de Nostre Dame (I)* : 169, 181, 182, 183, 186
- Miracles de Nostre Dame (II)* : 169, 179, 181
- Vigiles des morts* : 469
- Jean Molinet, *Épitaphe de Philippe le Bon* : 219
- Jérôme (saint) : 169
- Jérôme d'Ascoli : 357
- Jeu des échecs moralisés* : 326
- John Lydgate : 79
- Josse Bade, *Stultiferae naves* : 191
- Jugement dernier* : 371
- Jules César, *Commentaires sur la guerre civile* : 114
- Kanor* : 289, 301, 302, 307
- Lancelot en prose* : 303
- Laurin* : 110, 289, 290, 292, 294, 302, 307
- Legenda aurea* : 59, 62, 370, 372, 374, 375, 395, 398, 434, 436
- Légendier apostolique anglo-normand* : 361, 362
- Le Gros, Jacques, *Gérard du Frattre* : 495, 496, 497, 499, 500, 502, 503, 504
- Lettre d'Hippocrate à César* : 300
- Lettre de Pilate* : 97
- Lettre du patriarche de Jérusalem à Innocent III* : 294
- Lettre du Prestre Jehan* : 217
- Liber de septem sapientibus* : 316
- Lilium regnans nobilior parte mundi* : 99
- Liste des empereurs d'Auguste à Frédéric II* : 291
- Liste des papes* : 291
- Livre de Seni le philozophe* : 14
- Livre de Sidrach* : 136
- Livre de Sindibād / Sindibād* : 313, 318
- Livre des neuf anciens juges* : 14
- Livre du tresor de sapience* : 147
- Livret d'Amour* : 348
- Louis IX
- Enseignements a sa fille Isabelle* : 212
- Enseignements a son fils* : 212
- Lucaïn : 114
- Pharsale* : 113
- Lucidaire* : 311
- Mantel mal taillé V* : 155, 156
- Mantbeau mal taillé* : 153
- Marguerite de Navarre, *Heptaméron* : 51
- Marie de France, *Ysopet* : 309
- Marques de Rome / Markes le fil Caton / De Marke le fil Caton* : 110, 288, 289, 290, 292, 294, 297, 298, 302, 304, 307, 310, 312, 313, 315
- Martinellus* : voir Sulpice Sévère

- Mathieu Paris : 343
 Maugin, Jean : 496
 Maurice de Sully, *Sermons* : 37
Meditacions et clameurs de la glorieuse vierge Marie sur la Passion, complainte de Nostre Dame a l'Estache : 147
Méditation sur la passion de Jésus-Christ : 457
Mélibée et Prudence : voir Renaut de Louhans
 Méliton de Sardes (attr.), *De transitu Virginis Mariae / Transitus* : 61, 170
Merlin en prose : 210, 303
Mille et une nuit : 313
Miracles Nostre Dame : 283
Miracles de Nostre Dame : voir Jean le Conte
Miracles de Nostre Dame (I) : voir Jean Miélot
Miracles de Nostre Dame (II) : voir Jean Miélot
Miraculum de Cicatrice Domini : 161
Miroir : 212
Miroir de l'âme : 326
Miroir du monde : voir Gossuin de Metz
Moralitez des philosophes : 123
Mort Artu : 303
 **Myreur des Histors* de Jean d'Outremeuse : 499, 501, 502, 503, 504
Mystère de la Passion de Jésus-Christ : 309

Nativité de la Vierge : 62, 63
Nativité Nostre Dame : 59
Nativités Nostre Seigneur : 37
Nef des folz du monde : voir Jean Drouyn
 Nicole Bozon
Le Char d'Orgueil : 294
Plainte d'amour : 293
 Nonne de Barking, *Le Romanz de saint Edward rei* : 343
Nouvelles dites de Sens : 201, 202, 204

Oraisons que Nostre Dame fist au temple : 161, 162, 163

Oratio de Passione : 161
Ordene de chevalerie : 209, 210, 211, 212, 213, 214, 215, 216, 217, 218, 219, 221, 222
Ordene / Ordre de chevalerie / de chivalers V : 211, 212, 224, 294
 Ovide
Métamorphoses : 264
Remedia amoris : 76
Ovide moralisé (version « angevine ») : 227, 230, 233, 241, 244
Ovide moralisé (version « brugeoise ») : 228, 237, 238, 239, 240, 242, 262, 264, 266, 278
Ovide moralisé V : 229, 232, 241, 244, 246, 248, 278, 279

Passion de Jésus-Crist P : 161
Passion de Jésus-Crist V : 306
Passion de saint Barnabé : 377
Passionnaire français primitif : 432, 433
Pate nostre de saint Julien : 410
 Péan Gastineau, *Vie de saint Martin de Tours* : 420
Pèlerinage à Jérusalem : 499, 501, 502, 503
Pèlerinage de Charlemagne : 498, 499
Pèlerinages de Jérusalem : 294
Pénitence d'Adam : 405
Pentecôte : 62
Perceforest : 106
 Perrin La Tour
Li Despisemens du cors : 212
Du Mesdisant : 212
Petite philosophie : 294
 Philippe de Mézières
Griseldis : 298
Pelerinage du Povre Pelerin : 335, 336
Songe du Viel Pelerin : 331, 332, 333, 334, 335, 336, 338
De Phisenemie : 293
 Pierre Bersuire
De Formis figurisque deorum : 241, 246
Ovidius moralizatus : 246
 Pierre d'Ailly, *Meditationes super septem psalmos poenitentiales* : 457

- Pierre de Beauvais : 311
Vie de saint Eustache : 342
- Pierre de Luxembourg, *Diète de salut* : 140
- Pierre de Nesson, *Vigiles des morts* : 472, 473
- Pierre de Provence* : 99, 158
- Pierre Desrey, *Généalogie de Godefroi de Bouillon* : 489
- Pierre des Vaux-de-Cernay, *Historia Albigensis* : 311
- Pierre Le Mangeur, *Historia Scholastica* : 35
- Pierre Rivière, *La Nef des folz du monde* : 194, 196
- Placides et Timeo* : 136
- Poème anglo-normand sur l'Ancien Testament* : 25, 33
- Ponthus et Sidoine* : 45
- Prière à la Vierge* : 283
- Prophécies / Prophéties de Merlin* : 289, 293
- Prophétie le Fil Agap* : 210
- Pseudo-Augustin
Expositio in septem Psalmos poenitentiales : 457
Soliloques : 457
- Pseudo-Belet : voir Jean Belet
- Pseudo-Méliton : voir Méliton de Sardes
- Purgatoire de saint Patrice P* : 365, 394, 397, 410, 411, 426
- Purification Notre Dame* : 59
- Pyrame et Thisbé* : 277, 278, 280
- *Quatre fils Aymon** (Renaut de Montauban) : 158
- Quatre Temps* : 426
- Queste del saint Graal* : 303
- Qui ces bores vodroit chanter* : 306
- Les Quinze joies Notre Dame P* : 212
- Quinze signes du Jugement dernier / Li Quinse signe qui avenront devan le Jugement** : 283, 284, 300, 306
- Les Quinze signes du Jugement dernier V* : 285
- Les Quinze signes precurseurs de la fin du monde* : 283
- Los xv signes que veno* : 286
- Radegonde, duchesse de Bourgogne* : 52
- Ramon Llull, *Libre de l'orde de cavalleria / Livre de l'ordre de chevalerie* : 222, 298
- Récits d'un ménestrel de Reims* : 85
- Reclus de Molliens
Carités / Roman de Carité : 212
Miserere / Li Miserere mei Deus : 212
- Renaut de Louhans, *Mélibée et Prudence* : 45, 46, 298
- Renier de Genes* : 490
- Revelacions que Nostre Dame fit a sainte Helizabeth, fille du roy d'Ongrie* : 167
- Richard de Fournival, *Bestiaire d'amour* : 288
- Richard l'Anglais, *Anatomia* : 15
- Robert de Blois, *Enseignement des princes* : 300
- Robert Grosseteste, *Le Château d'amour* : 296
- Rogier, *Vie de saint Julien l'Hospitalier* : 414
- Roman de Jules César*, voir Jean de Thuin
- Roman de la Rose V* : 67, 76, 87, 365, 510
- Roman de la Rose** anonyme : 507, 510
- Romanz de saint Fanuel* : 288
- Rutebeuf, *Herberie V* : 91, 92, 94
- Saint Thomas de Canthorbie* : 167
- Saint Thomas et les sept Joyes de la Virge Marie* : 161, 162, 163
- Les Sainz leus de la terre de Jherusalem* : 304
- Saladin* : 215, 216, 222
- Salomon, Bernard, *La Metamorphose d'Ovide figuree* : 257, 262, 264, 266
- Salve Regina* : 306
- Sebastian Brant, *Narrenschiff* : 192, 196
- Secret des secrets* : 14, 298
- Secrez de nature* : 14
- Sept joyes de la Virge Marie* : 167
- (Livre des) Sept sages de Rome (LSS)**
(version « A ») : 287, 289, 290, 291, 292, 293, 294, 295, 296, 297, 298, 299, 300, 302, 303, 304, 305, 306, 307, 309, 310, 311, 312, 329, 392
- (Roman des) Sept sages de Rome (RSS)**
(version « D ») : 325, 326

- Sermon des plaies* : 297
Sermon pour le jour de Noël : 347
Sermon pour le jour de Pâques : 347
Sermon pour le lundi des rogations : 347
Li Sermons de la douce virge Marie : 283
Significacions... de la messe : 326
 Simon Greban, *Complainte des trois estaz de France de la mort du roy Charles dernier passé* : 326
Sindibād : voir *Livre de Sindibād*
Songe du Viel Pelerin : voir Philippe de Mézières
Statutz de l'Ordre du Saint-Esprit : 221
Suite-Vulgate du Merlin : 210
 Sulpice Sévère, *Vita Martini, Dialogi, Epistulae (Martinellus)* : 420
- Tables de Daniel* : 14
 Thierry de Vaucouleurs, *Vie de saint Jean l'Évangéliste* : 289
 Thomas Benoist, *Règle de saint Augustin* : 457
 Thomas Castelford (attr.), *The Boke of Brut* : 106
Traité de l'Antéchrist : 61, 377
Traité des Vertus et des Vices : 348
Traité du Saint-Sacrement : 348
Traité sur les oiseaux : 365
Trente degrés de l'échelle de Paradis : 457
Trespasement Notre Dame : 326
Tzalmut ha-'Olam : 142
- Vauzelles, Jean de : 265
Vengeance de la mort de Notre Seignour / Vengeance Notre Seigneur : 295, 296, 300
Vengeance Notre Seigneur (version Cura sanitatis Tiberii) : 367, 375, 376, 377
Vengeance Raguidel : 156
Vie de Marie-Madeleine : 61, 433, 437, 438
Vie de Marie l'Égyptienne V : 440
Vie de Pilate : 327
Vies de plusieurs saints Julien : 395
Vie de saint Alexandre pape : 400, 404
Vie de saint André : 368, 378
Vie de saint Anthoine de Pade : 326
Vie de saint Antoine : 408
Vie de saint Arnoult : 349
Vie de saint Barthélemy : 380
Vie de saint Brendan : 394, 397, 403, 405, 407, 408, 410, 411
Vie de saint Christophe : 372, 393, 402, 436
Vie de saint Clément de Metz : 400
Vie de saint Cucufat : 406
Vie de saint Denis : 342, 367
Vie de saint Edmund : 349
Vie de saint Édouard le Confesseur : 341, 342
Vie de saint Étienne : 366, 370, 371, 372
Vie de saint Eustache : 288, 342, 399
Vie de saint Fiacre : 347, 348, 349, 353
Vie de saint Fiacre V : 350
Vie de saint François d'Assise : 355
Vie de saint François d'Assise V : 357
Vie de saint George : 433
Vie de saint Grégoire : 399
Vie de saint Jacques le Majeur : 361, 364, 368, 378
Vie de saint Jacques le Mineur : 374
Vie de saint Jean-Baptiste : 60, 61, 365, 366, 367, 368, 370, 371, 372, 374, 375, 376, 377, 378, 380, 382, 393, 395, 396, 398, 400, 401, 402, 403, 407, 408, 424, 425, 426, 427, 431, 435, 436
Vie de saint Jean-Baptiste P : 362
Vie de saint Jean-Baptiste V : 382
Vie de saint Jean Bouche d'Or : 365
Vie de saint Jean l'Évangéliste : 362, 380
Vie de saint Jean Paulus : 385, 386, 389, 395
Vie de saint Jean Paulus V : 389
Vie de saint Jérôme : 392
Vie de saint Julien et sainte Basilisse : 395
Vie de saint Julien l'Hospitalier : 19, 21, 37, 60, 61, 288, 366, 368, 370, 371, 373, 374, 375, 376, 377, 386, 391, 392, 393, 394, 395, 396, 397,

- 398, 399, 400, 401, 402, 403, 404,
405, 406, 407, 408, 409, 410, 411,
412, 413, 414, 424, 425, 426, 427,
431, 433, 435, 436, 437, 438
- Vie de saint Lambert* : 407
- Vie de saint Leger* : 349
- Vie de saint Lehire* : 85
- Vie de saint Luc* : 431, 433, 436, 438
- Vie de saint Martin de Tours*** : 417
- Vie de saint Mathias* : 431, 436
- Vie de saint Patrice* : voir *Purgatoire de saint Patrice*
- Vie de saint Paul le Simple* : 366, 372
- Vie de saint Quintin V* : 60
- Vie de saint Remy* : 349
- Vie de saint Sebastien* : 61, 377
- Vie de saint Sylvestre* : 376, 395, 396
- Vie de saint Thomas* : 374
- Vie de saint Thomas Becket* : 408
- Vie de saint Thomas de Cantorbéry* : 395,
396, 403, 405
- Vie de saint Valentin* : 391, 400
- Vie de saint Vincent* : 393, 398, 401, 402
- Vie de sainte Agathe* : 437
- Vie de sainte Anastasie* : 369, 434
- Vie de sainte Baupheur / Bathilde* : 347,
348, 408
- Vie de sainte Bertille / Bertille* : 347, 348
- Vie de sainte Catherine d'Alexandrie* : 423,
424, 426, 427
- Vie de sainte Cécile* : 369
- Vie de sainte Élisabeth de Hongrie* : 423,
424, 426, 427
- Vie de sainte Febronie* : 347, 349
- Vie de sainte Geneviève*** : 60, 61, 368,
370, 374, 375, 377, 395, 396, 398,
402, 403, 408, 423, 424, 425, 426,
427, 435
- Vie de sainte Geneviève de Paris V* : 428
- Vie de sainte Madeleine et saint Maximien* :
409
- Vie de sainte Marie l'Égyptienne*** : 37,
61, 366, 370, 372, 393, 394, 397, 398,
401, 405, 410, 425, 431, 433, 434,
436, 437, 438
- Vie de sainte Marthe* : 434
- Vie de sainte Pélagie* : 392, 425
- Vie des Pères P* : 85, 410, 438
- Vie des Pères V* : 163, 165, 173, 176, 185,
186, 204, 205, 283, 306, 405
- Vie des Pères (Interpolation B)* : 173, 178,
185, 188
- Vie des saints Côme et Damien* : 398, 401,
412
- Vie des saints Prime et Félicien* : 404
- Vie des Trois Maries*** : voir Jean Drouyn
- Vie d'une vierge d'Antioche* : 425
- Vie du pape Pélage* : 374
- La Vie et la conversations le Magdelaine* : 283
- Vie et miracles de saint Pierre Célestin* : 62
- Vie et translation de madame sainte Baupheur, royne de France* : 348
- Vigiles des morts*** : voir Jean Miélot
- Vision de sainte Elizabeth P* : 161, 162, 163
- Voyage de Charlemagne à Jérusalem et à Constantinople* : 490
- Wace, *Conception Nostre dame* : 63, 409
- Walter de Henley, *Housebondrie* : 296
- Walter l'Anglais : 148
- Watson, Henry, *The Shyppe of foolles* : 199
- William Caxton : 129, 130, 141, 237, 272
- The Cronicles of Englonde* : 106
- William of Waddington, *Manuel des Péchés* : 296